BnF Gallica

# Al Tabt

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

BnF Gallica

I. Al Tabt. 1933.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter **utilisation.commerciale@bnf.fr**.

1934 I ère année 4 bat.
PRÉFECTURE de CONSTANTINE
DÉPOT LÉGAL
N°

N° 22 — ثمن النسخة ٥٠ صانتيما — السنة الاولى — العدد ٢٢

# الثبات

Tabat (Al-)

يثبت الله الذين ءامنوا بالقول الثابت فى الحياة الدنيا وفي الآخرة
(قرآن كريم)

شعارنا

الثبات على المبادى الحقة ، مع السير بحكمة يضي، السبيل ويضمن النجاح

الرسائل والمكاتبات
تعنون باسم مدير الجريدة
محمد عباسة الاخضري
نهج روفيقو ٧٠ الجزائر
والرسائل لا ترد لأصحابها نشرت ام لم تنشر
Eth-Thabat
Directeur
ABABSA MOHAMED
70, Rue Rovigo 70 - ALGER

الاشتراكات والاعلانات
فى القطر الجزائري عن سنة ٤٠ فرنك
عن نصف سنة ٢٥ »
فى تونس والغرب وطرابلس ٤٥ »
فى سائر الاقطار ٥٠ »
ويخصم لطلبة المعاهد النصف

= الاعلانات =
يتفق فى شأنها مع قسم الاشهار بالادارة

الجزائر يوم الثلثاء ٢٤ جمادى الثانيه — جريدة سياسية اجتماعية اخلاقية تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع — الموافق ٤ اكتوبر سنة ١٩٣٤

وفـــــود

# رئيس جمعية النواب الدكتور بن جلول

على قسم سوق اهراس

اجتماع الامه للدعاء بالمقبرة . نداء من الشيخ ابى نخله الى جمعية النواب .

الترحيب برجوع الوالى العام

## جمعيه النواب المسلمين بقسنطينة واسباب تداخلها فى الانتخاب ؟

كل الناس على علم من رجوع وفد الامة خائبا من باريس فى السنة الماضية حيث رفض م شوطان مقابلته اذ ذاك . وكل الناس على علم بان هذا الوفد ما ذهب لام العواصم الا لاظهار ما تعانيه الامة من ثقل المغارم وظلم جباتها . وهضم حقوق الفلاح فى المعاضدة الفلاحية وعدم الالتفات اليه بالمرة . وقساوة حراس الغاب واهمال امر التعاسيم الفرنسي والعربي وعدم المساواة في الخدمة العسكرية والرواتب وغيرها وابقاء قانون الاندجينا مخفيا تحت ستار الادارة فى كثير من المسائل الاهلية . منها خنق الصحافة العربية والحكم بالابعاد على من يراه حكام الاحواز يتحرك باسم الغريزة الانسانية للدفاع عن نفسه بانوجه المشروع عند ما يهضم جانبه حاكم او قائد او اصغر حارس بالحوز . وغير هذه المسائل التي سافر الوفد من اجلها الى باريس ليدافع عن الامة الجزائرية عموما وبعد ان رجع خائبا تحركت الامة وطلبت من كل نائب صغير كان او كبير ان يستعفي من نيابة لا تجنى الامة من ورائها غير الاهانة والطرد ! فاستعفى بعمالة قسنطينة نحو الثمانين فى المائة من نواب الامة بين عماليين ورؤساء جماعات ، وكان الشق الذي خالف النواب المستعفين لم يكتف بعدم الاستعفاء بل راح هذا الشق يعارض ويوشي ويهزأ ظنا منه ان الامة لا تتيقظ لعمله العدائي نحوها فوقع ما وقع من جراء خيانة هذا القسم المنشق على جامعة المسلمين

ولما تحققت جمعية النواب المسلمين ان هذا الرهط من النواب تجب مقاومته وطرده من هيئة النيابة بعدم التصويت عليه فى ابان الانتخاب تدخلت فى هذه الدورة وعقدت اجتماعا استدعت اليه اعضاء الجمعية من العمالة للحضور فى يوم ٢٤ من الشهر المنصرم وعقدت اجتماعا تحت رياسة الدكتور بن جلول واعضاء المكتب وبعد التامل والنظر العميق قرر المجلس بالاجماع ترشيح السيد بن خلاف حسن لقسم جيجل لما لهذا النائب من مآثر فى النيابة ولماله من ثبات واخلاص مع الوفد الجزائري منذ سفره ورجوعه الى اليوم

كما قرر ترشيح قهارية الزبن بقسم سوق اهراس لماله من الاخلاص مع الوفد كذلك

وقررت ترشيح عبد الكريم بوالصوف لانه ثابر مع هيأة الوفد ولم يتزحزح عن موقفه فى معاضدة رئيس الجمعية الدكتور بن جلول الذي ابتلى بشتى البلايا فى سبيل امته ووطنه !

وقررت انتخاب ثلاثة اشخاص لعلمهم ولياقتهم وقوة اتباعهم ولكونهم محبوبين عند سكان اقسامهم: رشحت الدكتور سعدان لقسم باتنه وبسكرة . والدكتور اسماعيل الاخضري لقسم قالمه . والشاب عباس فرحات لقسم سطيف

ايها الناخبون الاحرار ها انتم رأيتم الاسباب التي تدخلت من اجلها جمعية النواب لترشيح هؤلاء السادة . وها انتم رأيتم الاحوال النفسية التي اصبحت امتكم تقطع مراحلها وتخوض بحار اهوالها . وها انتم رأيتم الازمات التي غمرت الشعب منذ سنوات ، ولا راحم ولا باكي على ما حل بشعبكم البائس الفقير . فهل تتحرك حاسة الوطنية حاسة العروبة حاسة الدين فيكم فتظهروا لا متكم ولحكومتكم في هذه الدورة ، حرية ضميركم وشجاعة قلوبكم وحقيقة اسلامكم فتؤيدوا من رشحتهم جمعيتكم التي ما تقدمت لا تيان هذا العمل العصيب الا لما توسمته فيكم من خصال نبيلة لا يمكن ان تفقد منكم في هذه المعركة الفاصلة بين الامانة والخيانة بين الصدق والكذب بين الوفاء والغدر بين الذبذبة والثبات بين النزاهة والاطماع

وقد عينت الجمعية رئيسها المقدام المحبوب الحكيم بن جلول للتجوال فى الاقسام الست لتاييد من رشحتهم الجمعية فتحمل الرئيس هذه الامانة الثقيلة : مواجهة الامة ومخاطبتها والتشكي لها ، فهل ينتصر الرئيس بفوز صحابه فى معركة يوم ١٤ اكتوبر ايها الناخبون الاحرار فتظهرون بذلك للرأي العام يامعشر الناخبين انكم احرار ضمائر لا ترهبون ولا تطمعون

فان فعلتم فعلتم خصال الناخب الحر العربي الابي المسلم العزيز وكنتم وانتم الاحرار بلاشك خير خلف لخير سلف ، وان لعبت بكم اهواء الجبن والطمع اهواء الغرض والتشيع فعلى جميع النواب ( لا قدر الله ) وعلى الوطن والحقوق وعلى الشهامة والاسلام بهذا الوطن السلام

عباسه

## افتتاح دروس

الاستاذ

عبد الحميد بن باديس

بالجامع الاخضر

في

الخامس عشر من اكتوبر

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

# الدعـــــاء لارواح المقتولين في فتنة اليهود

بقسنطينـة يوم ٥ اوت

كان يوم ٢٨ سبطامبر من الايام التاريخية التي يجب ان تسجل في تاريخ الحركة الجزائرية ، وان تبقى مآثره خالدة لها مدى الاحقاب ؟

استدعى الحكيم بن جلول الامة لحضور يوم مرور الاربعين على من استشهدوا في الفتنة التي اثارها اليهود بقسنطينة يوم ٥ اوت ، بعد ان تحصل على رخصة الاجتماع من عامل العمالة ، وبعد صلاة الجمعة شرع الناس يتأهبون للذهاب الى المقبرة ، زرافات وكان موج الخلائق يتدفق من المدينة الى المقبرة تدفقا هائلا ورغم تزاحم الناس لكثرتهم فانه لم يقع ادنى خلل في وكان الجمع محافظا على النظام التام ، بل كان الخشوع باد على وجوههم والوقار يلوح على محياهم اما الادب الديني والمهابة والاجلال فذلك امر اصبح حديث الاروبيين واليهود الذين ما كانوا يظنون ان المسلمين يمكن لقادتهم ان ينظموهم الى درجة شاهدوها بالعيان في هذا اليوم المشهود ؟

وبعد اداء الدعاء المطلوب لارواح المستشهدين والترحم عليهم قام الاستاذ عبد الحميد بن باديس رئيس جمعية العلماء المسلمين الجزائريين بين تلك الجموع الهائلة التي كانت تطمح لما تسمعه من آيات الذكر الحكيم التي توافق ذلك المشهد العظيم ، وبعد ان تم الشيخ تلاوة القرآن اصطف النواب والعلما لمقابلة الامة لتؤدي لهم واجب العزاء ، وكان حاضرا بالنيابة عن الحكومة م تروسيل الكاتب العام لامور المسلمين بادارة العمالة وم لباقر نائب — الميـ — وم ميكال رئيس الشرطة ( سانطرال ) واستمر الجميع في حالة خشوع واقفين يجيلون المعزين نحو الساعة ونصف من الزمن ، اما عدد الافواج التي حضرت هذه المظاهرة المدهشة فقد كان يناهز الخمسة عشر الفا ، فلله در من تسبب في هذه المأثرة الخالدة الذكر ، ولا شك ان الاستاذ باديس والدكتور بن جلول هما السبب في السعي لاحياء هذه المفخرة اكثر الله من امثالهما بين رجال الدين والسياسة

## النخلـة البسكريـة

تبتلعها الضرائب !

نداء الى جمعية النواب المسلمين بقسنطينة

ياجمعيـة النواب العزيزة انك ما تشكلت من اغلبية نواب العمالة وما سست مكتبك المشتمل على شخصيات تمثل الغيرة الا للصهر على مصالح عموم سكان الايالة من غير فرق ولا تمييز هذا ما يعتقده فيك كل مسلم من سكان هذه الايالة القسنطينية الفيسة !

ونحن سكان بسكرة النخيل اصبحنا من اول ممن يلتفت اليهم ومن اليائسين الذين تجب مراعاتهم والحنو عليهم قبل كل احد عند جمعيتكم النزيهة الثابتة في مركز الدجاج عن القضية الجزائرية التي منها طوفان الضرائب وشدة فيضانه بالقطر الجزائري !

ياجمعية النواب . ان حالتنا من ناحيه الضرائب لا نظن تصلها حاله من حالة الغرامين المنكودين بوطننا — الجزائر — تدرجت الزيادة — الديسيمية — على النخلة البسكرية التي ما كانت الحكومة تحملها عشر ما تعانيه من الثقل اليوم لولا موافقة نائبنا العمالي سي الحاج حفناوي دايش لمر — المدينة صديقه الحميم ؟ وموافقة نائبنا العمالي — والبلدي — على هذه المظلمة المخربة للبلاد المشتتة للعباد ! تقاس عليها سكوت نائبنا المالي سي محمد الشريف سيسبان !؟

هذا نداؤنا وصراخنا وجهناه لكم ياجمعية النواب العزيزة راجين من ورائه اولا السعي لدى جناب الوالي العام السيد كارد الذي لا نشك في عطفه وحنانه على حاله الامه الجزائريه التي اصبح حالها بين يدى جنابه موضحا لا يحتاج الى افهام وتفصيل .

ثانيا الاسراع بالسعي لدى جنابه حتى يصدر امره المطاع الى ايقاف بيوعات المثقبين الذين اصبحنا نهتف بهم كما يهتف الصبي بالعول ( ازغوغ ) ثالثا نطلب من جناب الوالي اسقاط كل الضرائب التي حزمت على كواهلنا منذ سنه ١٩٣٠ رابعا ارجاع ضريبه النخلة البسكريه الى ما كانت عليه قبل الحرب الكبرى . لان ضعف النخلة البسكريه يؤذن باعفائها او غالبها من جميع الغرائب

بسكرة — بونخلة

## اوبة الوالي العام من باريس

وصل م كارد والى القطر الجزائري يوم ٢٩ من الشهر المنصرم صحبة حليلته . وقد تلقاه بالمرسى موظفين واعيان من الفرنسيين والمسلمين وقبل ان ينزل من الباخرة قابله السيد محمد المصطفي بن باديس النائب المالي وبعد التحية والترحيب ابلغ النائب . جناب الوالي تحية نواب قسنطينة وشكرهم لجنابه عن قيامه الشريف نحو المسلمين في حادثة قسنطينة الاسفة

والثابت يرحب أوبة جناب الوالي العام الى الجزائر ويطمح الى الاصلاحات الاهلية التي ستظهر نتائجها في القريب

## ملحق جولـة قسم ميلة

السمندو

يوم الاثنين ١ اكتوبر توجه وفد الدكتور الى بلدة السمندو . فتلقته افواج كثيرة . اما الاجتماع فقد وقع بالصلون العمومي بدار البلدية وقد ضاقت الردهة وفاضت الخلائق حوالى دار البلدية والطريق ؟ وقدر هذا المجتمع بنحو ٥٠٠٠ لخمسة آلاف نفر. وبعد مقالة الجموع شرع الدكتور بن جلول في القاء خطابه على المجتمعين فلا تسمع الا التصفيق الحاد والهتاف بالدعاء لحياة الحكيم ونصره في مهمته وبعده خطب السيد بداي النائب البلدي بمدينة سكيكدة كما القى السيد بو الصوف كلمات تشكر للنواب والاعيان وجميع الحاضرين

زغايـة

من اول يوم الاثنين تهيأت الجموع للاقات وفد الحكيم بن جلول ولما وصل تلقته الامة بكل حفاوة واكرام . اما محل الاجتماع فقد كان امام دار البلدية . حيث خطب الحكيم ورفيقيه بداي وبوالصوف . وافترق الناس لاهجين بالدعاء للدكتور بن جلول

يوم الثلثاء ٢ اكتوبر

سافر وفد الحكيم الى سوق اهراس حيث قسم السيد قهارية الزين يصحبه السيد بن لوزان النائب البلدي بمدينة عنابة والسيد بليلي نائب بلدي. والاستاذ جندي رئيس جمعية المزهر البونى — فرأى الوفد في طريقه مارأى من اقبال الامة على شخصية الحكيم بن جلول فلا ترى الا علائم الفرح من عامة الامة ولا تسمع الا هتاف الدعاء والثناء على الحكيم بن جلول ؟

آبلاندان

ولما وصل الوفد الى هذه القرية وجد الناس في انتظاره بوجوه مستبشرة بهذه الزيارة فادوا واجب التحية وعلائم الافراح

(مندوفى) و (عين العسل)

اجتمع بهاذين القريتين افواج كثيرة فخطب فيهم الطبيب بن جلول خطبة كهربت النفوس وتركت من بعده شدة الشوق والمحبة اما مادبة الغداء فقد كانت ( بالقالة )

## الى الدكتور بن جلول

سلام هب من ثقة وعهد

واخلاص الجهاد وبذل جهد

يقود بك البلاد الوفد حتي

رأينا الهند في النادي وغندي

فلو أنا بمصر كنت شوقي

وكنت على الجزائر صنو سعد !

زهير الزاهري


# صيدلية الشمس

لصاحبها الوطني الشهير بن جلول الصيدلي

اقصدوا هذه الصيدلية الوطنية فانكم تجدون بها حسن المعاملة وصفاء الادوية مع النصح والمعرفة التامة والاعتدال في الاسعار

سقريط المغرومين يحب النفع لابناء وطنهم

هـو سقريط

# (برونزة)

لا تطلبوا من باعة الدخان الاسقريط « برونزة »


## مرحبا بالمصلحين الكرام

زار مدينة قسنطية في هذا الاسبوع صاحب الايادي البيضاء في المشاريع الخيرة بالجزائر والتاجر الشهير السيد محمد بن الباي صحبة رفيقه الشاب الحازم السيد رابح الساسي الخياط العصري

وقد ظهر للثاني تأسيس محل للخياطة العصرية بقسنطينة . وبالفعل فقد وضع يده على محل بنهج ناسيونال وعن قريب يقع فتح هذا المحل وتجهيزه فالى شباب قسنطينة الناهض توجه طلب النجدة ومد يد الاعانة لاخيهم الشباب الوطني السيد رابح الساسي الخياط العصري الشهير


المطبعة الجزائرية الاسلامية بقسنطينة

Gérant: Juglaret dit
Mohamed Echrif